



Pengxi Stone Art: A Timeless Heart

◎成都树德中学宁夏校区高三(4)班 廖涵宇



蓬溪石雕作品。图据蓬溪文旅



蓬溪县文井镇高峰山的老子塑像。图据蓬溪文旅

译文

蓬溪石雕：悦然不朽

说到四川非物质文化遗产，蓬溪石雕以其生机盎然的形象和纤巧灵动的地方风格而享有盛誉，被誉为石雕艺术中的一朵奇葩。

蓬溪石雕产于遂宁市蓬溪县，它以极强的表现力而闻名。工匠们以“蓬溪青石”为原料，让想象力驰骋，创作出繁复的人物和动物雕塑。匠人们善于因材施艺，将艺术与材料相结合，让石雕作品浑然天成。

蓬溪石雕发源于唐朝，因而不可避免地传承了盛世气魄。经过世代工匠的不断创新和奉献，蓬溪石雕形成了精雕细刻、写实浪漫的风格，具有鲜明的北派艺术特色。最重要的是，它以崇高威严、古朴浑厚为特色，融入当代建筑之中，与建筑艺术相辅相成、交相辉映，具有极高的艺术价值。

20世纪80年代以来，随着各地经济的快速发展和城市建设步伐的推进，蓬溪石雕达到了一个新高峰。随着石雕艺术在城市装饰和环境美化中发挥越来越重要的作用，大量雕刻艺术人才如潮水般涌现。在继承传统的基础上，匠人们充分运用浮雕和圆雕等技法，将美学和现代解剖融入石雕中。

如今，蓬溪石雕展现出独特的艺术性和生命力：仿古作品栩栩如生，古朴典雅，而现代作品则清新自然，意境深幽。正如矗立在蓬溪高峰山上的老子石刻雕像一样，蓬溪石雕这个历久不衰的艺术形式将以其永恒的魅力继续吸引人们的关注。

(指导教师：成都树德中学宁夏校区 钟焜)

When it comes to Sichuan's intangible cultural heritage, Pengxi Stone Carving enjoys a high reputation for its vivid imagery and dynamic local style, earning it the fame of being a splendid blossom in the art of stone carving.

Pengxi County in Suining City is home to the stone carving known for its rich expressive power. Carved from the unique Pengxi bluestone, craftsmen gallop their imagination, creating intricate sculptures of figures and animals. The highlights are that they focus on adapting art to materials, much like nature itself.

Originating in the Tang Dynasty, Pengxi Stone Carving bears the grandeur of the era. Over years, Pengxi Stone Carving has formed a delicate, realistic and romantic style, with a distinct Northern style influence. Noble and majestic, ancient yet profound, these carvings are integrated into architecture and complemented architectural art, with high art merit unfolding before our eyes.

Since the 1980s, with the rapid development of local economies and the acceleration of urban construction, Pengxi Stone Carving has reached new height. As this art form increasingly plays a significant role in city landscaping, a new generation of talented artisans has emerged. In addition to preserving traditional techniques, they have introduced new methods such as relief carving and circular carving, blending aesthetics and modern anatomical understandings to this ancient carvings.

The new era has witnessed Pengxi Stone Carving's unique artistry and vitality. While antique works are equipped with characteristics of vividness and elegance, modern works own traits of being fresh and natural, together with a deep artistic conception. Just as the stone-carved statue of Laozi sits atop a lush peak, this enduring art form will continue to captivate future generations with its eternal charm.